



# Borrón y cuenta nueva

Fascículos de entrenamiento



Concurso  
**Literatura y Matemática**

*“Cuentos con cuentas”*

**NÚMERO 2 – AÑO 2017**

**Prof. María Eugenia Massini**



*Borrón y cuenta nueva – Fascículos de entrenamiento* es un material pensado para ayudar a los participantes, docentes y/o acompañantes en el proceso de entrenamiento.

En cada entrega se tomará un nuevo trabajo, producto de la imaginación de niños y jóvenes que participan del concurso, como así también de adultos que se animan a dejar volar su imaginación.

El objetivo de este material no es formar esquemas y técnicas de resolución, sino mostrar y analizar los diferentes métodos desarrollados para llegar a una resolución.

En este segundo número, se trabajará sobre el escrito de Ignacio Álvarez Rechimond, ganador del NIVEL MEDIO, del XVIII Concurso (año 2014).



## EL PROBLEMA

Un padre repartió entre sus cuatro hijos 39 vacas. Al primero quería dejarle la mitad de las vacas, al segundo la cuarta parte, al tercero la octava parte, y al cuarto la décima parte. No sabía cómo hacerlo hasta que un vecino le prestó una vaca más: con 40 vacas pudo dar al primero 20, al segundo 10, al tercero 5 y al cuarto 4, y devolvió la vaca al vecino. ¿Lo hizo bien? ¿Podrías explicar qué ocurre?

## EL QUE MORA EN LAS AGUAS

*En los mares uruguayos, en una pequeña isla perdida en los mapas, habita una tribu de rica cultura y celosa dueña de los más hermosos relatos que se han oído. Altos, de piel morena y mirada penetrante, se han hecho respetar durante miles de años por su sabiduría y forma de encerrar el mundo en un simple conjunto de palabras. Los Pitoca, gracias a sus increíbles historias, cautivaron e inspiraron a artistas de toda América, como Horacio Quiroga, quien en honor a la tribu, bautizó Pitoca a su tercera hija. Si encuentras un miembro de esta tribu, trátalo con respeto y como recompensa, te darán el tesoro invaluable: una historia, igual a la que te contaré ahora.*

\*\*\*\*\*

*Huhüetplú es conocido por ser el dios supremo de los Pitoca, pero esto no fue siempre así, en el principio de los tiempos Huhüetplú fue creado para ser el dios de la confianza y la disciplina, la fertilidad y la vida, pero lo más importante... él era el dios del agua.*

*Hubo un tiempo en el que los hombres fueron olvidando de a poco a los dioses, no hacían ofrendas, ni sacrificios, y el musgo y el silencio, pronto se apoderaron de los templos. La mayoría de los dioses ignoró este comportamiento, pero el dios del agua, no se pudo callar. Bajó a la isla en forma de guerrero y se dirigió a la tribu de la siguiente manera:*

*- “Pueblo Pitoca: habéis hecho oídos sordos a nuestras amenazas, no habéis rendido tributo como merecemos los dioses que tanto hemos cuidado de vosotros. He aquí la consecuencia: dejaré de administrar las lluvias y causaré la sequía más grande en milenios”.*

*Pasaron días, meses, años. La gente moría por culpa de la gran sequía, Huhüetplú, viendo lo que había causado, decidió intervenir. Bajó de nuevo a la tribu y entró a la casa del hombre más sabio, éste estaba tirado en la cama, muriendo, sufriendo por la falta de agua. El dios humedeció los labios resecaos del anciano, quien inmediatamente se incorporó y contempló asustado al imponente dios.*

*- “No temas anciano-dijo el dios- he venido con motivo de la sequía. He sentido pena compasión y amor. Toma esta bolsa de arpillera, dentro hay treinta y nueve nubes de lluvia, deberás repartir la mitad en los desiertos, la cuarta parte en los campos, la décima parte en el mar y la octava parte en la selva.*

Dicho esto se esfumó a su castillo.

El anciano con el corazón palpitándole ferozmente, se puso a pensar pero los cálculos no cuadraban, hasta que un día, repasando todas las cuentas creyó ver una respuesta, pero al recontar se dio cuenta que había dividido 40 nubes en lugar de 39. Agobiado, se echó a llorar sobre la mesa. Martik, dios de las ideas, presencié el hecho y susurró por medio del viento la respuesta al problema.

El anciano, sin decir nada a nadie, partió en un peligroso viaje hacia el castillo del dios, que se encontraba en el punto en el que se cruzaban los cuatro ríos de la isla. Y mientras Huhüetplú dormía, cortó un mechón de sus rizos de nube. Hecho esto, repartió veinte nubes en el desierto, diez nubes en los campos, cinco nubes en el mar y cuatro en la selva.

Todavía le sobraba el mechón cuando llegó al pueblo y vio una niña moribunda, escurrió el rizo en la boca de la joven, que agradecida le besó la mejilla.

La tribu, viendo que volvía a llover, pidió inmensamente al dios de la lluvia que fuera considerado como dios máximo, pero esa ya es otra historia...



## ANÁLISIS LITERARIO REVISIÓN DEL TEXTO PASO A PASO

### 1. Estructura

El material se presenta claramente dividido en dos instancias:

- **PRIMERA PARTE: apartado introductorio** en el que se nos anticipa el tipo de género discursivo que se nos ofrece para la lectura: una leyenda. Además, aparece la voz del narrador interpelando de manera directa la lector: “Si encuentras un miembro de esta tribu, trátalo con respeto y como recompensa te darán el tesoro invaluable: una historia igual a la que te contaré ahora”, y se introduce el concepto de intertextualidad<sup>1</sup>.

Las **leyendas** son textos de carácter narrativo en los que se cuentan hechos ficticios con cierta precisión sobre el lugar donde ocurrieron. Tienen como función explicar el origen de algún elemento y/o hecho de la naturaleza, como por ejemplo un animal o fenómeno climático. Suelen aparecer en ellas elementos sobrenaturales.

<sup>1</sup> INTERTEXTUALIDAD: presencia de un texto dentro de otro. Este concepto fue acuñado por el narratólogo francés Gerard Genette (1930).

En esta oportunidad, la intertextualidad se desarrolla por alusión dado que la estrategia narrativa de incluir al lector en el texto recuerda el trabajo de Cervantes en el Prólogo de “El ingenioso hidalgo Don Quijote de La Mancha”:

*“Desocupado lector: sin juramento me podrás creer que quisiera que este libro (...) fuera el más hermoso (...) que pudiera imaginarse. [...]”*

*Yo no quiero encarecerte el servicio que te hago en darte a conocer tan noble y tan honrado caballero; pero quiero que me agradezcas el conocimiento que tendrás del famoso Sancho Panza, su escudero, a quien, a mi parecer, te doy cifradas todas las gracias escuderiles que en la caterva de los libros vanos de caballería están esparcidas. Y con esto, Dios te dé salud, y a mí no olvide. Vale”.*<sup>2</sup>

- **SEGUNDA PARTE: cuerpo del texto.**

Como ya se ha mencionado, el texto, de carácter predominantemente narrativo, se asemeja en su construcción a una leyenda (según los temas/elementos que en él intervienen).

Atendiendo a que los textos narrativos se estructuran INTRODUCCIÓN – NUDO – DESENLACE, se puede apreciar que:

INTRODUCCIÓN	NUDO	DESENLACE
<p>(presentación o apertura): en ella se detalla el marco narrativo; es decir, se establecen personajes, lugar y tiempo, y se presenta la “normalidad” de la historia, ese equilibrio aparente que se verá alterado por un conflicto.</p> <p>En “El que mora en las aguas”, la introducción se desarrolla a lo largo de los dos primeros párrafos. Hacia el final del segundo, se plantea el <b>conflicto</b>, el punto de giro que desestabiliza el “equilibrio aparente”:</p> <p><i>“(...) dejaré de administrar las lluvias y causaré la sequía más grande en milenios”.</i></p>	<p>(proceso): define la historia; provoca el desarrollo de la trama.</p> <p>El nudo aparece cuando la situación planteada al inicio se ve rota o alterada por un hecho inesperado.</p> <p>La tensión entre fuerzas opuestas pone de manifiesto el accionar y el carácter de los personajes:</p> <p><i>“Pasaron días, meses, años. (...) Huhüetplú, viendo lo que había causado, decidió intervenir. (...) El dios humedeció los labios resacos del anciano, quien inmediatamente se incorporó y contempló asustado al imponente dios. [...]”</i></p> <p><i>Agobiado, se echó a llorar sobre la mesa. Martik, dios de las ideas, presenció el hecho y susurró por medio del viento la respuesta al problema.</i></p> <p><i>El anciano, sin decir nada a nadie, partió en un peligroso viaje hacia el castillo del dios (...)”</i></p>	<p>(final): momento en que se resuelve el problema y se cierra la historia. En este punto, se puede retornar al equilibrio inicial, o bien presentar uno nuevo (favorable o desfavorable):</p> <p><i>“El anciano, sin decir nada a nadie, partió en un peligroso viaje hacia el castillo del dios, que se encontraba en el punto en el que se cruzaban los cuatro ríos de la isla. Y mientras Huhüetplú dormía, cortó un mechón de sus rizos de nube. Hecho esto, repartió veinte nubes en el desierto, diez nubes en los campos, cinco nubes en el mar y cuatro en la selva. (...)”</i></p>

<sup>2</sup> Cervantes, M. “El ingenioso hidalgo Don Quijote de La Mancha. (2000). Buenos Aires, Editorial Planeta.

## 2. Recursos literarios

Como se ha mencionado en párrafos anteriores, el texto es predominantemente narrativo. Sin embargo, dentro de él conviven otros dos tipos textuales: el descriptivo y el narrativo.

En esta oportunidad se hará hincapié en el tipo textual descriptivo y sus recursos.

Describir es presentar o mostrar con palabras el mundo real o imaginario.

En el caso de la literatura, la descripción tiene una finalidad estética por lo que se utiliza un lenguaje sugerente.

El contenido de una descripción intenta dar respuesta a interrogantes tales como: ¿qué es?, ¿cómo es?, ¿para qué sirve?, ¿cómo se comporta?, entre otros.

**Adjetivos** (expresados en todos sus grados.)

**Verbos "presentativos"** como *ser, estar, parecer, convencer* y *tener*, entre otros. Estos verbos se conjugan en **presente** o **pretérito imperfecto del modo indicativo**.

**Organizadores espaciales** como arriba, abajo, a la derecha, a la izquierda, delante, detrás, entre otros.

**Figuras retóricas** (también llamadas recursos de estilo) como por ejemplo imágenes sensoriales y personificación.

En "El que mora en las aguas", se encuentran ejemplo de algunos de los recursos expresados precedentemente.

**Adjetivos:** "el anciano, (...) inmediatamente se incorporó y contempló, asustado al imponente dios"

"Todavía le sobraba un mechón cuando llegó al pueblo y vio una niña moribunda, escurrió el rizo en la boa de la joven (...)"



**RECURSOS DE  
LA  
DESCRIPCIÓN**

**Verbos "presentativos":** "Huhüetplú es conocido por ser el dios supremo de los Pitoca (...) fue creado para ser el dios de la confianza y la disciplina, la fertilidad y la vida (...)".

"(...) del hombre más sabio, este estaba tirado en la cama, muriendo, sufriendo por la falta de agua."

### **3. Integración Literatura y Matemática:**

En este relato, la integración del problema y su resolución están incluidas sin forzar la redacción:

*"Toma esta bolsa de arpillera, dentro hay treinta y nueve nubes de lluvia, deberás repartir la mitad en los desiertos, la cuarta parte en los campos, la décima parte en el mar y la octava parte en la selva. [...] Y mientras Huhüetplú dormía, cortó un mechón de sus rizos de nube. Hecho esto, repartió veinte nubes en el desierto, diez nubes en los campos, cinco nubes en el mar y cuatro en la selva."*

Una particularidad destacable del enunciado, además de su integración sin esfuerzo, es la modificación que se le realizó. Esta modificación es aceptable puesto que no cambia la propuesta efectuado (contenido matemático), sino que lo embellece en función de la intención estética de quien escribe.

En cuanto a la resolución, se puede observar que, antes de dar el resultado, se presenta un anticipo, un indicio que apunta hacia el resultado: "El anciano con el corazón palpitándole ferozmente, se puso a pensar pero los cálculos no cuadraban, hasta que un día, repasando todas las cuentas creyó ver una respuesta, pero al recontar se dio cuenta que había dividido 40 nubes en lugar de 39."

Finalmente, la resolución del conflicto plantea que: "repartió veinte nubes en el desierto, diez nubes en los campos, cinco nubes en el mar y cuatro en la selva."

Como se ha mencionado en párrafos anteriores, si bien la integración se da sin esfuerzo, falta desarrollar el proceso de pensamiento del anciano. Hubiera sido interesante conocer los cálculos efectuados por el hombre para ver cómo llegó a tomar la decisión de robar un mechón de los rizos del dios, para tener cuarenta nubes y repartirlas según lo indicado.



## **PROPUESTA**

¿Qué cálculos habrá hecho el anciano para llegar al resultado obtenido?

Elaboren una hipótesis posible para resolver el problema. Luego, anímense a integrarlo en el texto original.

**Interactuar con un relato también es un modo de iniciarse en la escritura.**

*Y ahora...*



*...rómpase el bocho.*

***Actividades para pensar y despertar la imaginación\****

1. Un grupo de exploradores decide detenerse en medio del desierto para comer. Descubren que al cabo de tres días de expedición solo quedan 5 panes para repartir entre 7 personas. ¿Cómo pueden dividirse los panes para que todos coman la misma cantidad?
2. Al comienzo de la semana empezó la venta de entradas para el concierto de fin de año del club. El lunes se vendieron la mitad de las entradas, el martes  $\frac{2}{3}$  de lo que quedaba y el miércoles se vendieron las 24 que restaban.
  - a. ¿Qué fracción del total de entradas se vendió el martes?
  - b. ¿Qué fracción del total de entradas se vendió el miércoles?
  - c. ¿Cuántas entradas había para el concierto?
3. El rey David decide repartir las joyas que dejará como herencia a sus tres hijas, de la siguiente manera: a la mayor le corresponderán dos quintos de sus joyas; a la menor, la tercera parte; y a la del medio, las 12 joyas restantes.
  - a. ¿Qué fracción del total recibió la hija del medio?
  - b. ¿Cuántas joyas tiene en total el rey David?
  - c. ¿Cuántas joyas recibe cada una de sus hijas?

\*Los problemas fueron extraídos del libro “Resolviendo problemas de matemáticas”, de Juan Ignacio Fuxman Bass. (2010). Buenos Aires, Red Olímpica.